

IL BAMBINO E LA GUERRA

Per voce recitante e symphonic band

Mus: Nunzio Ortolano
Testo: Salvatore Luzio

Largo $\text{♩} = 46$

4

Piccolo

Flutes 1-2

Oboes 1-2

Bassoons 1-2

E♭ Clarinet

B♭ Clarinets 1

B♭ Clarinets 2

B♭ Clarinets 3-4

Alto Clarinet

Bass Clarinet

Alto Saxophones 1-2

Tenor Saxophone

Baritone Saxophone

Bass Saxophone

B♭ Trumpet 1

B♭ Trumpet 2

B♭ Trumpets 3-4

F Horns 1-2

F Horns 3-4

Trombone 1

Trombone 2

Trombone 3

Euphonium 1-2

Basses

String Bass

Timpani

Triangle

Snare Drum

Cymbals

Bass Drum

La guerra, scenario dove i popoli
sperimentano la loro violenza.

La guerra, baratro dove
l'incoscienza precipita
volti inebriati dall'odio.

La guerra, questo gioco
inumano di uomini ottusi.

4

FA-DO

7 $\text{♩} = 50$ 10

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

p

p (in mancanza del bass clarinet)

Dio onnipresente, la guerra, ha macchiato la storia di orribili lutti, ha scosso le civiltà e ne ha affilato le spade dell'intolleranza, ha diviso gli uomini, e li ha indotti ad uccidere se stessi, a sacrificare i loro pari.

7 10

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2 (Horn 2)

F Hns. 3-4 (1 solo)

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Str. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

p

(Play horn 1)

403

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

molto rall.

403

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2

F Hns. 3-4

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Str. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

molto rall.

Tempo: ♩ = 63

Measures 397 and 400 are marked.

Instrumentation includes: Picc., Fls. 1-2, Obs. 1-2, Bsns. 1-2, Eb Cl., Bb Cls. 1, Bb Cls. 2, Bb Cls. 3-4, Alto Cl., Bass Cl., A.Sax 1-2, T.Sax., B.Sax., Bass Sax., Bb Tpt. 1, Bb Tpt. 2, Bb Tpt. 3-4, F Hns. 1-2, F Hns. 3-4, Tbn. 1, Tbn. 2, Tbn. 3, Euph. 1-2, Basses, Str. Bass, Timp., Triangle Sn. Drum, and Cym. Bass Dr.

Measures 13 and 16 are marked.

Instrumentation includes: Picc., Fls. 1-2, Obs. 1-2, Bsns. 1-2, Eb Cl., Bb Cls. 1, Bb Cls. 2, Bb Cls. 3-4, Alto Cl., Bass Cl., A.Sax 1-2, T.Sax., B.Sax., and Bass Sax.

La trincea, questo turpe groviglio di lamine, questo solco che ferisce la terra e la infanga di sangue, ancora oggi interpreta la triste metafora della guerra, continua a separare la carne dalla carne, a contrapporre essenze simili che cozzano con la loro simiglianza.

Measures 13 and 16 are marked.

Instrumentation includes: Bb Tpt. 1, Bb Tpt. 2, Bb Tpt. 3-4, F Hns. 1-2, F Hns. 3-4, Tbn. 1, Tbn. 2, Tbn. 3, Euph. 1-2, Basses, Str. Bass, Timp., Triangle Sn. Drum, and Cym. Bass Dr.

19 $\text{♩} = 126$ 22 $\text{♩} = 104$

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax. 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

Andante $\text{♩} = 88$ 391 394

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax. 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

19 22

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2

F Hns. 3-4

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Str. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

f

frastuono di spade;

di scudi e di cavalli anzimanti ieri;

rombo di aerei.

f

rall.

f

(1 solo)

Gliss.

Gliss.

391 394

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2

F Hns. 3-4

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Str. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

(a 2)

(a 2)

385 388

Picc.

Fls.1-2

Obs.1-2

Bsns.1-2

Eb Cl.

Bb Cls.1

Bb Cls.2

Bb Cls.3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax.1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

25 28 $\downarrow = 60$

Picc.

Fls.1-2

Obs.1-2

Bsns.1-2

Eb Cl.

Bb Cls.1

Bb Cls.2

Bb Cls.3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax.1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

385 388

Bb Tpt.1

Bb Tpt.2

Bb Tpt.3-4

F Hns.1-2

F Hns.3-4

Tbn.1

Tbn.2

Tbn.3

Euph.1-2

Basses

Str.Bass

Timp.

Triangle Sn.Drum

Cym. Bass Dr.

25 28 $\downarrow = 152$

Bb Tpt.1

Bb Tpt.2

Bb Tpt.3-4

F Hns.1-2

F Hns.3-4

Tbn.1

Tbn.2

Tbn.3

Euph.1-2

Basses

Str.Bass

Timp.

Triangle Sn.Drum

Cym. Bass Dr.

scrosciare di cingoli e mitraglie impazzite oggi;

l'angosciante tamburo della contesa suona sempre allo stesso modo.

ecco figure senza volto giacere su uno scomodo letto di fango,

373 376

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

Eb Cl.

Bb Cls. 1

Bb Cls. 2

Bb Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

Bb Tpt. 1

Bb Tpt. 2

Bb Tpt. 3-4

F Hns. 1-2

F Hns. 3-4

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Str. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

♩ = 60 37 40 43

Picc.

Fls. 1-2 *(1 solo)*

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

Eb Cl.

Bb Cls. 1

Bb Cls. 2

Bb Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl. *p*

A.Sax 1-2

T.Sax. *p*
(in mancanza del Bass Clarinet)

B.Sax.

Bass Sax.

Bb Tpt. 1

Bb Tpt. 2

Bb Tpt. 3-4

F Hns. 1-2 *p*

F Hns. 3-4 *p*

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses *p*

Str. Bass *(1 solo)*
p

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

Ma proviamo ad immaginarlo: un corpo piccino di cellule nuove,.....

46 49 52

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

367 370

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

...dei tanti suoni che sfiorano dolcemente l'udito.

46 49 52

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2

F Hns. 3-4

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Str. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

367 370

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2

F Hns. 3-4

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Str. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

361 364

Picc.

Fls.1-2

Obs.1-2

Bsns.1-2

Eb Cl.

Bb Cls.1

Bb Cls.2

Bb Cls.3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

Bb Tpt.1

Bb Tpt.2

Bb Tpt. 3-4

F Hns.1-2

F Hns.3-4

Tbn.1

Tbn.2

Tbn.3

Euph.1-2

Basses

Str.Bass

Timp.

Triangle Sn.Drum

Cym. Bass Dr.

♩ = 115

55 58 61 64

Picc.

Fls.1-2

Obs.1-2

Bsns.1-2

Eb Cl.

Bb Cls.1

Bb Cls.2

Bb Cls.3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

Bb Tpt.1

Bb Tpt.2

Bb Tpt. 3-4

F Hns.1-2

F Hns.3-4

Tbn.1

Tbn.2

Tbn.3

Euph.1-2

Basses

Str.Bass

Timp.

Triangle Sn.Drum

Cym. Bass Dr.

(1 solo)

p

p

p

p

p

p in mancanza del Bassoon

Ma eccolo uscire di casa.inizia la sua danza spensierata per il prato;

Picc. Fls.1-2 Obs.1-2 Bsns.1-2 Eb Cl. Bb Cls.1 Bb Cls.2 Bb Cls.3-4 Alto Cl. Bass Cl. A.Sax 1-2 T.Sax. B.Sax. Bass Sax.

Bb Tpt.1 Bb Tpt.2 Bb Tpt. 3-4 F Hns.1-2 F Hns.3-4 Tbn.1 Tbn.2 Tbn.3 Euph.1-2 Basses Str.Bass Timp. Triangle Sn.Drum Cym. Bass Dr.

67 70 73 76 (muted)

Picc. Fls.1-2 Obs.1-2 Bsns.1-2 Eb Cl. Bb Cls.1 Bb Cls.2 Bb Cls.3-4 Alto Cl. Bass Cl. A.Sax 1-2 T.Sax. B.Sax. Bass Sax.

Bb Tpt.1 Bb Tpt.2 Bb Tpt. 3-4 F Hns.1-2 F Hns.3-4 Tbn.1 Tbn.2 Tbn.3 Euph.1-2 Basses Str.Bass Timp. Triangle Sn.Drum Cym. Bass Dr.

355 358 (1 solo) mf (a 2) mf mp

349 352

Picc. Fls. 1-2 Obs. 1-2 Bsns. 1-2 Eb Cl. Bb Cls. 1 Bb Cls. 2 Bb Cls. 3-4 Alto Cl. Bass Cl. A.Sax 1-2 T.Sax. B.Sax. Bass Sax.

349 352

Bb Tpt. 1 Bb Tpt. 2 Bb Tpt. 3-4 F Hns. 1-2 F Hns. 3-4 Tbn. 1 Tbn. 2 Tbn. 3 Euph. 1-2 Basses Str. Bass Timp. Triangle Sn. Drum Cym. Bass Dr.

79 82 85

Picc. Fls. 1-2 Obs. 1-2 Bsns. 1-2 Eb Cl. Bb Cls. 1 Bb Cls. 2 Bb Cls. 3-4 Alto Cl. Bass Cl. A.Sax 1-2 T.Sax. B.Sax. Bass Sax.

79 82 85

Bb Tpt. 1 Bb Tpt. 2 Bb Tpt. 3-4 F Hns. 1-2 F Hns. 3-4 Tbn. 1 Tbn. 2 Tbn. 3 Euph. 1-2 Basses Str. Bass Timp. Triangle Sn. Drum Cym. Bass Dr.

Ecco, lo raggiunge il suo amichetto, e insieme corrono per inseguire il volo di una farfalla;

Ecco gli adulti tralasciare per un momento le fatiche dell'opera per

88 91 94

Picc. *f*

Fls.1-2 *f* (a2)

Obs.1-2 *f*

Bsns.1-2 *f*

Eb Cl. *f*

Bb Cls.1 *f*

Bb Cls.2 *f*

Bb Cls.3-4 *f*

Alto Cl. *f*

Bass Cl. *f*

A.Sax.1-2 *f*

T.Sax. *f*

B.Sax. *f*

Bass Sax. *f*

340 343 346

Picc.

Fls.1-2

Obs.1-2

Bsns.1-2

Eb Cl.

Bb Cls.1

Bb Cls.2

Bb Cls.3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax.1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

godere anch'essi di quello spettacolo di suoni e di profumi.

88 91 94

Bb Tpt.1 *f*

Bb Tpt.2 *f*

Bb Tpt. 3-4 *f* (a2)

F Hns.1-2 *f*

F Hns.3-4 *f* (a2)

Tbn.1 *f*

Tbn.2 *f*

Tbn.3 *f*

Euph.1-2 *f*

Basses *f*

Str.Bass *f*

Timp. *f*

Triangle Sn.Drum *f*

Cym. Bass Dr. *f*

340 343 346

Bb Tpt.1

Bb Tpt.2

Bb Tpt. 3-4

F Hns.1-2

F Hns.3-4

Tbn.1

Tbn.2

Tbn.3

Euph.1-2

Basses

Str.Bass

Timp.

Triangle Sn.Drum

Cym. Bass Dr.

334 337

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2

F Hns. 3-4

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Sr. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

(1 solo)
p

pp

97 100 103 106

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2

F Hns. 3-4

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Sr. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

Muted
mf

109 112 115 **Largo** $\text{♩} = 58$

Picc. *mf* *molto rall.* *p*

Fls.1-2 *mf* *molto rall.* *p*

Obs.1-2 *mf* *molto rall.* *p*

Bsns.1-2 *mf* *molto rall.* *p*

Eb Cl. *mf* *molto rall.* *p*

Bb Cls.1 *mf* *molto rall.* *p*

Bb Cls.2 *mf* *molto rall.* *p*

Bb Cls.3-4 *mf* *molto rall.* *p*

Alto Cl. *mf* *molto rall.* *p*

Bass Cl. *mf* *molto rall.* *p*

A.Sax 1-2 *mf* *molto rall.* *p*

T.Sax. *mf* *molto rall.* *p*

B.Sax. *mf* *molto rall.* *p*

Bass Sax. *mf* *molto rall.* *p*

331

Picc.

Fls.1-2

Obs.1-2

Bsns.1-2

Eb Cl.

Bb Cls.1

Bb Cls.2

Bb Cls.3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

Ma all'improvviso un brivido scuote la terra!

109 112 115

Bb Tpt.1 *mf* *molto rall.*

Bb Tpt.2 *mf* *molto rall.* (Via Mated)

Bb Tpt. 3-4 *mf* *molto rall.*

F Hns.1-2 *mf* *molto rall.*

F Hns.3-4 *mf* *molto rall.*

Tbn.1 *mf* *molto rall.*

Tbn.2 *mf* *molto rall.*

Tbn.3 *mf* *molto rall.*

Euph.1-2 *mf* *molto rall.*

Basses *mf* *molto rall.*

Sir.Bass *mf* *molto rall.*

Timp.

Triangle Sn.Drum (Triangle)

Cym. Bass Dr.

331

Bb Tpt.1

Bb Tpt.2

Bb Tpt. 3-4

F Hns.1-2

F Hns.3-4

Tbn.1

Tbn.2

Tbn.3

Euph.1-2

Basses

Sir.Bass

Timp.

Triangle Sn.Drum

Cym. Bass Dr.

127 130 133 136 139

Picc.

Fls.1-2

Obs.1-2

Bsns.1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls.1

B♭ Cls.2

B♭ Cls.3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax.1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

127 130 133 136 139

B♭ Tpt.1

B♭ Tpt.2

B♭ Tpt.3-4

F Hns.1-2

F Hns.3-4

Tbn.1

Tbn.2

Tbn.3

Euph.1-2

Basses

Str.Bass

Timp.

Triangle Sn.Drum

Cym. Bass Dr.

316 319 322

Picc.

Fls.1-2

Obs.1-2

Bsns.1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls.1

B♭ Cls.2

B♭ Cls.3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax.1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

316 319 322

B♭ Tpt.1

B♭ Tpt.2

B♭ Tpt.3-4

F Hns.1-2

F Hns.3-4

Tbn.1

Tbn.2

Tbn.3

Euph.1-2

Basses

Str.Bass

Timp.

Triangle Sn.Drum

Cym. Bass Dr.

310 313

Picc. *f*

Fls. 1-2 *f* (a 2)

Obs. 1-2 *f* (a 2)

Bsns. 1-2 *f* (a 2)

E♭ Cl. *f*

B♭ Cls. 1 *f*

B♭ Cls. 2 *f*

B♭ Cls. 3-4 *f*

Alto Cl. *f*

Bass Cl. *f*

A.Sax. 1-2 *f* (a 2)

T.Sax. *f* (Play)

B.Sax. *f*

Bass Sax. *f*

Ecco il prato così come si presenta al nostro bambino che da poco consumatasi l'ebbrezza della battaglia, è ivi ritornato.

310 313

B♭ Tpt. 1 *f*

B♭ Tpt. 2 *f*

B♭ Tpt. 3-4 *f*

F Hns. 1-2 *f*

F Hns. 3-4 *f* (a 2)

Tbn. 1 *f*

Tbn. 2 *f*

Tbn. 3 *f*

Euph. 1-2 *f* (a 2)

Basses *f*

Str. Bass *f*

Timp. *f*

Triangle Sn. Drum *f* (Scordato)

Cym. Bass Dr. *f*

142 145 148 151

Picc. *p* e cresa poco a poco

Fls. 1-2 *p* e cresa poco a poco

Obs. 1-2 *p* e cresa poco a poco

Bsns. 1-2 *p* e cresa poco a poco

E♭ Cl. *p* e cresa poco a poco

B♭ Cls. 1 *p* e cresa poco a poco

B♭ Cls. 2 *p* e cresa poco a poco

B♭ Cls. 3-4 *p* e cresa poco a poco

Alto Cl. *p* e cresa poco a poco

Bass Cl. *p* e cresa poco a poco

A.Sax. 1-2 *p* e cresa poco a poco (a 2)

T.Sax. *p* e cresa poco a poco

B.Sax. *p* e cresa poco a poco

Bass Sax. *p* e cresa poco a poco

142 145 148 151

B♭ Tpt. 1 *p* e cresa poco a poco

B♭ Tpt. 2 *p* e cresa poco a poco

B♭ Tpt. 3-4 *p* e cresa poco a poco

F Hns. 1-2 *p* e cresa poco a poco

F Hns. 3-4 *p* e cresa poco a poco

Tbn. 1 *p* e cresa poco a poco

Tbn. 2 *p* e cresa poco a poco

Tbn. 3 *p* e cresa poco a poco

Euph. 1-2 *p* e cresa poco a poco (solo)

Basses *p* e cresa poco a poco

Str. Bass *p* e cresa poco a poco

Timp. *p* e cresa poco a poco

Triangle Sn. Drum *p* e cresa poco a poco

Cym. Bass Dr. *p* e cresa poco a poco

154 157 160 163

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax. 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

301 **Largo** ♩ = 50 304 307

Picc.

Fls. 1-2

Obs. 1-2

Bsns. 1-2

E♭ Cl.

B♭ Cls. 1

B♭ Cls. 2

B♭ Cls. 3-4

Alto Cl.

Bass Cl.

A.Sax. 1-2

T.Sax.

B.Sax.

Bass Sax.

154 157 160 163

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2

F Hns. 3-4

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Str. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

301 304 307

B♭ Tpt. 1

B♭ Tpt. 2

B♭ Tpt. 3-4

F Hns. 1-2 (Horn 2)

F Hns. 3-4 (1 solo)

Tbn. 1

Tbn. 2

Tbn. 3

Euph. 1-2

Basses

Str. Bass

Timp.

Triangle Sn. Drum

Cym. Bass Dr.

(Play horn 1)

Un tappeto calpestato da piedi veloci, un'immagine inorridita dai segni della violenza, uno spettacolo di ossa spolpate, di carne a brandelli, di urla nell'aria e di lacrime che, inzuppando la terra, inaffiano i semi della sofferenza.